

.. Я не хотела идти.

Начнем с того, что я не хотела иметь ничего общего с этой семьей. Идти сейчас было бы еще хуже, потому что там наверняка упомянут о прошедшем посте. Тогда уж мне лучше самой объявить:

«Привет всем! Я была толстой, поэтому постилась!

... Невозможно.

Но подумав об этом, чаепитие, вероятно, означало, что она хотела познакомиться с детьми, которые учились с ее сыном. Будь они другими людьми, это было бы не так уж плохо. Если бы не проблема поста, конечно.

На самом деле, меня приглашали на что-то подобное несколько раз раньше, но я отказывалась, притворившись стеснительной. Жаль, что что-то подобное не возможно в моем текущем возрасте. Как удручает ...

\*

Дни продолжали проходить. Собаколюб-кун продолжал навязывать мне свою коллекцию фотографий «Я и Беатрис!». Ока-сама была в восторге от предстоящего чаепития и начала тянуть меня в салоны красоты и магазины одежды. Вскоре наступил день чаепития.

Это было не сильно важно для меня, поэтому я просто принесла с собой цветы и шоколад. Ну, я говорю «не сильно важно», но этот шоколад был на самом деле из недавно открытого японского филиала французской известной фирмы. Восходящая звезда шоколадного мира - это другое название этого шоколада. Я решила принести это, так как подумала, что сладкоежка Кабураги может это оценить.

Итак, прибыв сюда в первый раз, я нервничала. После короткой приветственной встречи с мадам Кабураги, она привела меня в большую комнату с видом на сад. Там уже было много людей. Почти все были кем-то из Пиона, поэтому я вздохнула с облегчением. Естественно, Кабураги и Энджи тоже были там.

«Рейка-сан, может быть, есть люди, которых ты раньше не встречала? Позволь мне представить тебя », - сказала мадам Кабураги, а потом осуществила свое предложение. Как только она закончила, она ушла, чтобы приветствовать новых гостей.

Я решила просто подойти к кому-то, кого я знала. Ноузен Сарара-сама была здесь.

Она была членом Пиона, но большую часть времени проводила, читая что-то самостоятельно в уголке. Сарара-сама создавала спокойную и достойную атмосферу, и казалось, что она живет в своем собственном мире, никогда не участвуя в бессмысленных разговорах, которыми наслаждались остальные. Любой мой разговор мог показаться ей бессмысленным, поэтому я всегда стеснялась говорить с ней. Из-за этого мы были не очень близки.

Я должна сказать, что я восхищаюсь ее постоянным самообладанием. Это было то, в чем у меня были проблемы.

Во всяком случае, было удивительно, что кто-то вроде Сарара-самы вообще приехал на подобное событие. Я никогда не видела, чтобы она действительно разговаривала с Кабураги, и ни он, ни Энджи, казалось, не обращали на нее особого внимания.

Может ли быть так, что ее принуждали быть здесь родители, как и меня?

«Привет, Сарара-сама. Должна признать, я не ожидала тебя здесь увидеть.

«Привет. Я также не ожидала тебя здесь увидеть, Рейка-сама.

---

(ПП Обе используют Gokigen'yoh Это что-то типа Привет или Пока в кругу богатых девочек)

---

«Должна признать, что я здесь впервые. А ты, Сарара-сама?

«Я действительно бываю здесь иногда. Семья Кабураги достаточно любезна, чтобы позволить мне просмотреть их коллекцию книг. Председатель Кабураги на самом деле является коллекционером раритетов ».

«Боже мой, правда !?»

У этого мечтательного Кабураги-папы книги были в качестве хобби!? Черт возьми, почему я не читала больше книг! Я ничего не знаю о редких книгах! Такое изысканное хобби!

Мысленно я представляла, как Кабураги-папа с достоинством сидит в своем кабинете и читает старую книгу в кожаном переплете...

Это ему так подходит! А что делает Тануки моей семьи для развлечения !?

«Да. Знаешь, в свободное время он путешествует по Европе в поисках редких книг. Эта удивительная коллекция - прямой результат всех этих усилий! »

"Это так?"

"Конечно! Только подумать об этом! Ранние копии работ Гуйсмана! Когда я узнала об этом, я не могла остановить дрожь! » (Гюисманс, Жорис Карл. Французский писатель 19 века)

«... Ох.»

Это был первый раз, когда я видела, как вечно собранная Сарара-сама так взволнованно говорила. Я имею в виду, я знала, что ей действительно нравятся книги, но я никогда не думала, что она воспринимает их так всерьез. Я думаю, у нее те же самые проблемы, что у человека, имеющего сережку в виде собачьей лапки.

Мы поболтали еще немного. Видимо она особенно любила французскую литературу. Полагаясь на мои скудные знания в этой области, мне удалось выжать имена Кокто и Уайльда. Ее глаза загорелись, и она начала еще более взволнованно перечислять название за названием и страстно обсуждала их содержание.

---

ПП Кокто Жан Одна из крупнейших фигур французской культуры XX века.

ПП Уайльд Оскар Один из самых известных драматургов позднего Викторианского периода

---

Хм, это мило и все такое, Сарара-сама, но не могли бы вы перестать так на меня наезжать?

В этот момент миссис Кабураги вернулась с другой девушкой. У девушки были волосы до плеч, а кончики были слегка завиты. Вау, какая небрежная.

«Это Майхама Эма-сан из Юриномии. Надеюсь, все с ней поладят. Теперь, когда все здесь, начнем чаепитие!»

И вот как все это началось. Возможно, потому что его мать была здесь, Кабураги был еще тише, чем обычно. Он давал самые минимальные ответы Майхаме-сан, которая отчаянно пыталась начать разговор. Не то чтобы я не сочувствовала. Старшеклассника принуждают посещать чаепитие со своей матерью? Это было похоже на какую-то странную игру в наказание, если подумать. Хуже того, здесь не было Юри-сама.

Очевидно, Юри-сама и Айра-сама сейчас были в Великобритании, проводя свой перерыв, живя в какой-то принимающей семье.

---

ПП здесь речь скорее всего идет о чем то типо кауч серфинга. Это когда вы едете в чужой город, но останавливаетесь не в отеле/гостинице а у обычных людей. Чаще всего вам не надо платить за предоставленную «кровать».

---

Готова поспорить что могу угадать все, что хотел Кабураги прямо сейчас.

Во любом случае, Кабураги, все еще угрюмый, взял шоколад и положил его в рот. Его лицо выдавало слабое удивление. Попался!

Шоколад, который он съел, был не чем иным, как тем, который я принесла в подарок. Как это тебе, Кабураги! Это хорошо, верно!

Госпожа Кабураги, с ее острыми глазами, поспешила указать, что именно я его сюда принесла.

«Хм... Где ты это взяла?»

Я ответила.

«Так они открыли магазин в Японии...» - пробормотала она услышав ответ.

Она действительно знала свое дело.

- Вы любите шоколад, Кабураги-сама?

«Шоколад не плохой».

Ооо, "шо-ко-ляд". Извините, за наше прстолюдинство, мистер француз.

«Рейка-сан, на днях вы останавливались в одном из наших отелей со своей Окаа-самой, не так ли? Как оно было?»

"Да. Ваши эксклюзивные удобства были превосходны. Было почти стыдно их использовать. Мне понравился ваш сад. То, как он освещался ночью, было просто волшебно ».

« Спасибо! Я рада, что вам понравилось.

« Кишуин -сан, вы останавливались в одном из отелей группы Кабураги?» Вдруг спросил Энджи .

"Ну да..."

«В нашем отеле как раз были курсы поста «Сбросить вес»."

Кабураги!

Я знала, что ты знал это! И ты раскрыл меня здесь !?

Что с тобой не так!? Разве ты не слышал о такте?

Ты совсем не понимаешь сердце девушки!

«Пост?»

«Это один из курсов, которые предлагает наш отель».

"Вау. Итак, Кишуин-сан постилась ...

Энджи выглядел так, будто изо всех сил старался не улыбаться. Все остальные тоже начали об этом говорить. Разве это не публичное признание того, что я толстая!

«Это был пост, это была не только диета», - начала мадам Кабураги. «Это был курс детоксикации. Рейка-сан худая, поэтому ей не нужно было сидеть на диете.

К сожалению, я сомневаюсь, что кто-то ей поверил.

«Рейка-сан пришла, чтобы сопровождать ее мать. Она очень близка со своими родителями. Председатель Кишуин рассказал мне все о том, как она делает конфеты ручной работы для него каждый день Валентина.

Тануки! Ты создаешь мне проблемы, снова !

«Эх, если бы у меня была дочь... Сыновья на самом деле совсем не милые».

Кабураги выглядел расстроенным словами своей матери.

Затем вмешалась Майхама-сан.

«Я знаю, что у вас есть правило против самодельных конфет, но я хожу в школу десертов, поэтому, пожалуйста, попробуйте одну из моих!»

Кроме того, она смотрела на меня так, как будто я была своего рода конкурентом.

«Не хочу. Зачем мне есть ошибки какого-то любителя, если я могу попробовать успехи профессионала? »

Майхама-сан была сбита с толку.

Кабураги, на днях ты должен действительно научиться искусству такта.

После этого люди продолжали подходить и спрашивать о моем посте, поэтому я обиделась и выпалила,

«Я пошла туда с другом, чтобы очистить свой дух с помощью медитации дзадзэн»

---

ПП какая то японская медитация из 13 шагов против стресса

---

Семпай из Пиона был в шоке от моих слов.

«Рей-сан, ты одна из них ?»

Энджи отвернулся от меня, задыхаясь от смеха. Хотелось бы иметь при себе дзен-палку, чтобы научить его манерам. (ПП палка которой бьют учеников в монастырях)

Так или иначе, в результате того, что я положительно оценила свой опыт, многие люди сказали, что они тоже заинтересованы в прохождении поста.

Когда пришло время уходить, мадам Кабураги прокомментировала:

«Сегодня было очень весело благодаря вам всем. Приходите снова, хорошо!

Это было совсем не весело для меня ...

Также Майхама-сан в раздражение отвернулась от меня. Какой смешной человек.

\*

Вернувшись домой измученной, я попал в засаду Ока-самы, которая спросила меня о чаепитии, но когда я упомянула, что они узнали, что мы постились, она была удручена.

Ведь это было на половину ее вина!

---

Если вам понравилась новелка, не забывайте ставить лайк, подписываться на канал, в смысле добавляйте в избранное) Чем больше лайков, тем больше фри глав)

Так же советую посмотреть другие переводы команды. На выбор китайские, японские, корейские. Все с оригинальным сюжетом!

<http://tl.rulate.ru/book/6804/558802>